



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

43. Jahrgang

Donnerstag, den 10. Mai 2018

Nr. 19/2018

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N
L
A
N
D

Frühlingswetter lockte am 06.05.2018 über 400 Radfahrer nach Althornbach

Bei strahlendem Sonnenschein traten letzten Sonntag über 400 Radfahrer in die Pedale und konnten auf drei unterschiedlich schweren Strecken die schöne Landschaft in der Region kennenlernen. Die Kontrollpunkte mit Verpflegung waren im französischen Volmunster, Salzbrücke und in Waldhouse eingerichtet. Am Ziel, dem Feuerwehrhaus in Althornbach, erfreuten sich Grillwaren und ein tolles Kuchenbuffet eines regen Zuspruches.



Zur Tombola um 16 Uhr waren fast alle Teilnehmer wieder vor Ort. Frau Ortsbürgermeisterin Ute Klein nahm mit Bürgermeister Jürgen Gundacker, Herrn Serkan Karabulut (vom Pfälzischen Merkur) und Herrn Jean-Louis Chudz (Vice-Präsident und Bürgermeister von Epping) die Ziehung der Preise vor. Den Hauptgewinn, ein Fahrrad, gestiftet von Radsport Sieber und der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, gewann Herr Bruno Schery aus Althornbach.



www.vgzwland.de

Pfingstrock



20.05.2018



im

Dorfgemeinschaftshaus

in

Riedelberg

mit

Fly X Over
simply Cover

Eintritt 6,- **mit Bar**

www.flyover-x.de

Einlass ab 19.30 Uhr
Livemusik ab 21.00 Uhr



Photo: Bernd Kipp

Familienwanderung für jung und alt am Pfingstmontag, 21.05.2018

Treffpunkt 9.00 Uhr

***Start um 9.30, Ziel gegen 13.00 Uhr
am Bürgerhaus Althornbach***

Wanderführer Eddi Adam

***begleitet Sie über Teile des Spürnasenwegs zum
Storchen- und Libellenweg nach Mausbach.***

***Nach einem kleinen Rast geht es auf dem
ca. 10 Km langen Rundwanderweg wieder zum
Bürgerhaus Althornbach zurück.***

***Hier erwarten wir Sie zum weiteren gemütlichen
Beisammensein mit Gulaschsuppe, Gemüseeintopf
und Würstchen mit Weck.***

***Zum Mittagessen ab ca. 13.00 Uhr sind gerne auch
Nichtwanderer willkommen.***

***Zur besseren Planung ist eine Anmeldung bei
Bernd Kipp,***

Tel. 0160 98646476, bis zum 17.Mai erwünscht

■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 16.00 Uhr

Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

Dienstleistungsabend

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflagestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Förster Rolland

Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindegewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13

66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung

0171-7777559

Rufbereitschaft Kanalisation

0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung	06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz	0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas	0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung	
Zweibrücken-Land	06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz	06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Patrick Maske, Tel. 06339-2554546 Handy-Nr. 0151-10751381
Hornbach	Oliver Feix, Tel: 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082, Handy-Nr. 015757189060

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach
- Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 07.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 07.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 07.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 07.00 Uhr

Für die Gemeinde: Althornbach - Dietrichingen - Großsteinhausen - Hornbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen
Mittwoch, 16.05.2018 von 07.00 Uhr bis 14.00 Uhr
Dr. Hoppentrath, Großsteinhausen, Tel: 06339/993006

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr
bis Folgetag 07.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 Uhr
bis Donnerstag 07.00 Uhr
Freitags von 18.00 Uhr
bis Montags 07.00 Uhr
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr
bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 08.00 Uhr bis montags 08.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel: 06337/99500-0.

■ Arbeitgeber-Hotline

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr
13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:
Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219



● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns mittwochs von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! - Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend : A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach

Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Line-Dance 17:30 - 18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik-Frauen 18:30 - 19:30 Uhr

Gymnastik-Männer 19:30-21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder-Turnen (3-6 Jahre): 16:15 - 17:15 Uhr

Kinder-Turnen (6-9 Jahre): 17:15 - 18:15 Uhr

Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

Fußball:

Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard

(Jugendleiter - 0176-24702549)

Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 1999 - 2000)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Raimund Forsch (0171-8237045)

B-Jugend (Jahrgang 2001 - 2002)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

C-Jugend (Jahrgang 2003 - 2004)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

D-Jugend (Jahrgang 2005-2006)

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Marc Burkart (0176-40144551)

Trainingszeiten: JSG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2007-2008)

Bechhofen Donnerstag 17:00 - 18:30 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

F-Jugend (Jahrgang 2009-2010)

Bechhofen Mittwoch 17:15- 18:30 Uhr

Michael Scherer (0176-15444542)

G-Jugend (Jahrgang 2011 und jünger)

Bechhofen Dienstag 17:00 - 18:15 Uhr

Christoph Miklis (0172-7800564)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen

Anfänger: montags, 17:00 - 18:30 Uhr

mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr

freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

JUZ - Bechhofen: Der Jugendraum ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle 12 - 15-Jährige geöffnet.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

Bambinis bis 6 Jahre: dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr **DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.**

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

VT Contwig e.V., Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche Move your Body! (altersoffen) bei S. Stadler: montags 19:15 - 20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), bei N. Enkler: dienstags 16:30 - 17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (ab Grundschule), bei N. Enkler: dienstags 17:30 - 18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin: mittwochs 16:00 - 17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin: mittwochs 17:00 - 18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin: freitags 16:00 - 17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin: freitags 17:00 - 18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J.Frank, M.+S.Trefz: montags 17:00 - 19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J.Frank: donnerstags 17:00 - 19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J.Frank, M.+S.Trefz: montags 17:00 - 19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J.Frank: donnerstags 17:00 - 19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, bei A. Schaefer, L.+J.Frank, S.Trefz: freitags 16:00 - 18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchs Mädchen, bei M.+S. Trefz: donnerstags 17:00 - 18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Eltern-Kind-Turnen, (ca. 1-3 Jahre), bei M. Nagel: freitags 16:00 - 17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Tischtennis (Schüler/innen): donnerstags 17:00 - 19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Volleyball (altersoffen), bei S. Bollmann: donnerstags 20:30 - 22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Power Fitness (altersoffen), bei T. Sefrin: donnerstags 19:00 - 20:30 Uhr, Sommer: Schulturnhalle der IGS-Contwig (im Winter: Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8)

Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen) ab Sep. 2017 bei T. Sefrin: montags 19.30 - 20.30 Uhr, Turnhalle der VT Contwig

Showtanz (altersoffen) bei T. Sefrin: montags 20.30 - 21.30 Uhr, Turnhalle der VT Contwig



Badminton (altersoffen), bei D. Trefz: montags 19:30 - 22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig und freitags 17:30 - 19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00 - 19.00 Uhr

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@ifb24.de

Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuerwache, Tel. 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Dellfeld und Rieschweiler - Mühlbach (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstraße) in Contwig. Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spass macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. **Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-568860 erforderlich.**

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr. 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Ralf Wilhelm: Tel.: 0176-67497408, email: ninetytwo@hotmail.de

Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19.00 bis 20.00 Uhr

● **Dellfeld**

KV Dellfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln?

Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden **Mittwoch von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls ihr Lust habt, kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

Landfrauen:

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt

für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch.

● **Großsteinhausen**

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239

Mutter und Kindkreis: freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

● **Hornbach**

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach -

Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach

Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Next Level (Jugendliche 17 - 22 Jahre): Montag, 14.05.18 um 18:30 Uhr

Couchgeflüster (Jugendgruppe 14 - 17 Jahre): Mittwoch, 16.05.18 um 18:30 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 10.05. und 17.05.18 um 9:00 Uhr

Präparandenunterricht: Donnerstag, 10.05. und 17.05.18 um 17:00 Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 11.05. und 18.05.18 um 19:00 Uhr

Sommerfreizeit in Dänemark - Vom 01.07. bis 15.07.2018 fährt unsere Jugend mit Pfr. Seel und Team nach Thy Bo (Dänemark). Wir haben noch ein paar Plätze frei für Jugendliche von 13-17 Jahre. Kosten 480,00 Euro für 14 Tage (Vollverpflegung, Tagesausflug und evtl. Eintrittsgebühren). Bei Interesse bitte schnell im Prot. Pfarramt, Tel: 06338/993040 melden!

● **Käshofen**

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

● **Kleinbundenbach**

Reitverein „Bundenbacherhöhe“

Reitunterricht ab 6 Jahre, Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther, 06332-4090720, Handy:0152/33675380

Volttigieren ab 6 Jahre, Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer, 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● **Kleinsteinhausen**

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

● **Wiesbach**

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach-Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: j.stadler@vgzwland.de

WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren

in der Zeit vom 14.05. bis 20.05.2018

Althornbach

18.05. Frau Braun Susanna, Auf der Meierei 5, Zum 80. Geburtstag

Contwig

14.05. Herr Lang Hubert, Hüttenstraße 1 Zum 70. Geburtstag
14.05. Frau Semar Maria, Schachenstraße 2 Zum 80. Geburtstag

Dellfeld

15.05. Herr Scherer Hermann, Stambacher Weg 23, Zum 80. Geburtstag
18.05. Herr Leonhardt Friedrich, Ziegelhütte 6 Zum 70. Geburtstag

Großsteinhausen

16.05. Herr Balz Roland, An der Eiche 1 Zum 70. Geburtstag

Hornbach

15.05. Frau Schwarz Ilse, Brenschelbacher Straße 32 Zum 80. Geburtstag
15.05. Frau Wolf Lilli, Lauerstraße 16 Zum 85. Geburtstag
16.05. Herr Hofer Wolfgang, Brenschelbacher Straße 10 Zum 70. Geburtstag

Ehejubiläen in der Zeit vom 14.05. bis 20.05.2018

Contwig

16.05. Basse Helmut 65 Jahre
Basse Herta, Lutherstraße 4

Dietrichingen

16.05. Rohr Gerhard 50 Jahre
Rohr Gisela, Gustav-Schmenger-Straße 1

Hornbach

20.05. Netolitzky Franz 50 Jahre
Netolitzky Ehrentraud, Im Hoffeld 10

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich: Jürgen Gundacker, Bürgermeister
amtlicher Teil: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
redaktioneller Teil: 66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Anzeigen: Thomas Blee, Produktionsleiter

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum

Erscheinungsweise: wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





KULTUR

Stadt Zweibrücken

Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum.

Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen.

Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Dauer: Kursbeginn laufend Freitag.
 Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.
Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet,
 6 - 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 Euro, incl. Materialkosten
Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Kurs B: Mittwoch, 11.04. - 16.05., 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: Je Kurs 48,00 Euro
Leitung: Iris Weiß

Kurs: Töpfern. Figürliches in Wulsttechnik

Termin: Freitag, 04.05., 01.06.,
 jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 37,00 Euro incl. Materialkosten
Leitung: Liane Rößler

Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund.

Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Kurs B: Dienstag, 10.04., und 15.05.,
 jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren
Kursgebühr: 22,00 Euro incl. Materialkosten
Leitung: Iris Weiß

Kurs: Bildhauerei

Kurs II: Ytong
Termin: 25.05., 09.00 - 16.00 Uhr
 26.05., 09.00 - 14.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 48,00 Euro zzgl. Materialkosten
Leitung: Raymond David

Kurs: COMIC - Werkstatt

Wir lernen eigene Comics zu gestalten und setzen uns dabei mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander:

Figuren erfinden, Bewegungslinien und Zeichen, Sprechblasen und Lettern, Seitenaufbau und Einstellgrößen, Schreiben eines „Drehbuches“ uvm.

Kurs B: Freitag, 01.06., 08.06., 15.06.,
 jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene
Kursgebühr: Kurs A, 27,00 Euro incl. Materialkosten,
Leitung: Johannes Rebmann

Ferienkurs: Freies Malen und Experimentieren

Struktur und Spur.

Denken wir an Strukturen, Spuren und Oberflächen, kommen uns sofort Bilder von Abdrücken im Sand, in Steinmaserungen, Baumrinden usw. in den Sinn.

In diesem Kurs möchte ich die Begeisterung für die vielschichtigen Erscheinungsformen von Strukturen und Spuren wecken.

Termin: 06.07., 13.07., 20.07., 27.07.,
 jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahren, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 36,00 Euro incl. Materialkosten

Leitung: Horst Pirmann

Ferienkurs: Töpfern. Plattentechnik

Wir lernen das Material Ton und die Plattentechnik kennen. Ein Nudelholz zum Ausrollen ist mitzubringen. Aus den Platten werden dann Stücke ausgeschnitten, die zu Gefäßen zusammengesetzt werden. Das Ergebnis wird gebrannt und glasiert.

Termin: 10.07., 11.07., 12.07., jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr,
 10.08., 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahren, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 60,00 Euro incl. Materialkosten
Leitung: Liane Rößler

Ferienkurs: Mit Stoff und auf Stoff

Arbeiten auf Stoff. Einem Schal, einer Tasche, einem T - Shirt oder einfach einem Stück Stoff einen eigenen Anstrich geben.

Termin: 16.07. - 19.07., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder und Jugendliche
Kursgebühr: 60,00 Euro incl. Materialkosten
Leitung: Ramona Hewer-Wachs

Ferienkurs: Fotografie

Motivsuche und spannende Entdeckungen in Zweibrücken machen.

Termin: 30.07., 31.07., 01.08., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahren, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 40,00 Euro
Leitung: Manfred Marx

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden
Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO

In die Kurse kann zu jeder Zeit eingestiegen werden.

Die Kursgebühren werden dann anteilig berechnet.

Lassen Sie Ihre Kinder Ihren **Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule** unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Plastisches- und kreatives Gestalten.

Neu. Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

Küche steht zur freien Nutzung zur Verfügung.

Anmeldung zu den Angeboten an

Jugendkunstschule 66482 Zweibrücken,
 Hofenfelsstr. 53 (ehemalige Hauptschule Nord)
www.jukuschu-zw.de
jukuschu-zw@t-online.de
 oder Jochen Schael 06337 316 u. 01722616236



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzland.de

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken,
 Herr POK Gab, hält am

**Donnerstag, den 17.05.2018,
 von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,**

in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land,
 Zimmer 106, eine Bürgersprechstunde ab. POK Gab ist
 erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten
 der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.

Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Fälligkeiten 15. Mai 2018

Die Verbandsgemeindekasse macht darauf aufmerksam, dass folgende Abgaben fällig sind:

Grundsteuer 2. Quartal
Gewerbsteuer 2. Quartal

Wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen:

Battweiler, Bechhofen, Contwig, Großbundenbach, Hornbach und Kleinsteinhausen

Wir bitten um termingerechte Einzahlung auf nachfolgendes Konto bei der Sparkasse Südwestpfalz:

IBAN: DE26 5425 0010 0075 0003 64

BIC: MALADE51SWP

Werksgebühren Wasser/Kanal 2. Quartal

Wir bitten um termingerechte Einzahlung auf nachfolgendes Konto bei der Sparkasse Südwestpfalz:

IBAN: DE45 5425 0010 0098 0001 77

BIC: MALADE51SWP

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz Heizung: Sommerzeit ist Sanierungszeit

Die Heizperiode ist vorbei - jetzt sollte man an die Heizung denken. Denn eine Erneuerung der Heizung im Sommerhalbjahr hat viele Vorteile: Es besteht kein Zeitdruck, die Heizung wird nicht benötigt und ein kurzzeitiger Verzicht auf Warmwasser ist in den wärmeren Monaten angenehmer als bei Minusgraden. Um Verbraucherinnen und Verbraucher bei der Planung zu unterstützen, startet die Energieberatung der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz ab sofort ihren „Heizungs-Sommer“. Gemeinsam mit einem Energieberater können Hausbesitzer ihre neue Heizung planen.

In der Beratung wird gemeinsam mit den Ratsuchenden geklärt, ob es beim bisherigen Energieträger wie Öl oder Gas bleibt und ob auch erneuerbare Energien mit Hilfe einer Solaranlage, einer Pelletheizung oder einer Wärmepumpe in die Planung einbezogen werden sollen. Möglicherweise sind auch Änderungen bei der Warmwasserbereitung sowie Anpassungen des Schornsteins notwendig. Der Berater nimmt darüber hinaus sowohl die Investitionskosten als auch die zu erwartenden Betriebskosten unter die Lupe und prüft, ob Fördermittel beantragt werden können. Schließlich gibt er Tipps, was beim Einbau, bei der Heizungsregelung und Inbetriebnahme zu beachten ist.

Mit Hilfe einer Checkliste wertet der Energieberater mitgebrachte Angebote aus und sendet sie den Ratsuchenden im Anschluss an die Beratung zu. Zusätzlich erhalten alle Interessenten die Broschüre „Welche Heizung passt zu meinem Haus?“, die viele Zusammenhänge erläutert. Auf dieser Grundlage können sie zuhause in Ruhe die endgültige Entscheidung treffen.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 24. Mai von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Bekanntmachung

Vollzug des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634)

Teiländerung 18 des Flächennutzungsplanes (FNP) 2006 der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, (Gemarkung Althornbach, Flugplatz Südwest);

Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB (Öffentliche Auslegung)

Um die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Erweiterung der Industriegebiete im Bereich Europaallee/Luxemburger Straße (Industriegebiet Südwest 2) zu schaffen wird die Änderung des Bebauungsplanes „Flugplatz Südwest“ auf dem Gebiet des Zweckverbandes Entwicklungsgebiet Zweibrücken parallel mit der Teiländerung 18 zum Flächennutzungsplan 2006 für den Bereich Flugplatz Südwest der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land durchgeführt.

Der Verbandsgemeinderat Zweibrücken-Land hat in seiner Sitzung am 28.11.2017 die

Aufstellung der Teiländerung 18 des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land für den Bereich „Flugplatz Südwest“ sowie die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen. Ziel und Zweck der Planung ist die Darstellung der Fläche des Grundstückes Plan-Nr. 803/50, Gemarkung Althornbach als gewerbliche Baufläche (G) anstelle bisher Grünfläche.

Am 14.03.2018 hat der Rat der Verbandsgemeinde gem. § 1 Abs. 3 und § 2 Abs. 1 des BauGB die Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 und die Beteiligung der Behörden § 4 Abs. 2 BauGB beschlossen. Die Öffentlichkeit kann sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke, sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung im Rahmen der öffentlichen

Auslegung informieren und zur Planung äußern.

Der Geltungsbereich des Planes kann dem nachfolgenden Lageplan entnommen werden.

Folgende umweltbezogenen Informationen sind verfügbar:

Im Zuge des Verfahrens wurde eine Umweltverträglichkeitsprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB einschließlich des gemeinsamen Umweltberichtes zur Teiländerung des Flächennutzungsplans und zur parallelen Aufstellung des Bebauungsplans nach § 2a Nr. 2 BauGB durchgeführt. Der Umweltbericht wird ebenfalls im Zuge der öffentlichen Auslegung zur Verfügung gestellt. Er enthält eine artenschutzrechtliche Betrachtung, eine Beschreibung und Bewertung der Umweltauswirkungen und stellt insbesondere die Notwendigkeit des Waldausgleiches dar. Der Verlust der Maßnahmenfläche für den Erhalt von Bäumen, Sträuchern und sonstigen Bepflanzungen wird innerhalb des Verfahrens zur Änderung des Bebauungsplanes durch die Festsetzung einer Ausgleichsfläche in Form eines Waldrefugiums auf dem Flurstück 1327/2, Gemarkung 5066 der Gemeinde Mauschbach festgesetzt.

Außerdem wird eine Zusammenfassung der Ergebnisse der frühzeitigen Beteiligung der Behörden gemäß § 4 Abs. 1 BauGB (einschließlich Beteiligung der Nachbarkommunen) und der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB bereitgestellt. Im Zuge des Verfahrensschritts der frühzeitigen Beteiligung wurden keine relevanten

Stellungnahmen abgegeben, die zu einer Änderung der Planung geführt hätten. Die eingegangenen Stellungnahmen haben überwiegend keine Bedenken zur Planung geäußert.

Die folgenden sieben Stellungnahmen enthielten lediglich Hinweise, die bereits in den Bebauungsplan aufgenommen wurden, bzw. lediglich zu redaktionellen Änderungen geführt haben:

- DFS Deutsche Flugsicherung GmbH, Langen
- Landesbetrieb Mobilität RP - Außenstelle Hahn-Flughafen, Hahn
- Kreisverwaltung Südwestpfalz - Untere Naturschutzbehörde, Pirmasens
- Forstamt Westrich, Pirmasens
- Wasser- und Genehmigungsdirektion (SGD) Süd - Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft und Bodenschutz, Kaiserslautern
- Generaldirektion Kulturelles Erbe - Direktion Landesarchäologie Außenstelle, Speyer
- Landesamt für Geologie und Bergbau, Mainz

Am 14.03.2018 hat der Rat der Verbandsgemeinde die Abwägung der Stellungnahmen aus dem frühzeitigen Beteiligungsverfahren gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB vorgenommen und den Entwurf angenommen.

Hiermit wird die Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich bekannt gemacht. Der Entwurf zur Teiländerung 18 des Flächennutzungsplanes, bestehend aus der Planzeichnung und der Begründung einschließlich Umweltbericht, liegt in der Zeit

vom 18.05.2018 bis einschließlich 18.06.2018

während der allgemeinen Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Bauabteilung, Zimmer 309, Landauer Straße 18 - 20, 66482 Zweibrücken öffentlich aus.

Öffnungszeiten:

montags bis donners- von 08:00 bis 12:00 Uhr
tags

und von 13:30 bis 16:00 Uhr

donnerstags zusätzlich von 16:00 bis 18:00 Uhr

freitags von 08:00 bis 12:30 Uhr

Während der vorbezeichneten Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen bei der Auslegungsstelle abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Die öffentlich ausliegenden Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB wie folgt im Internet eingestellt und zugänglich gemacht:

- Zentrales Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz
Geoportal Rheinland-Pfalz unter www.geoportal.rlp.de
- Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
unter www.vgzwlnd.de
Pfad: >Rathaus/Verwaltung > Bürgerdienste/Bürgerservice
>Bauen und Wohnen
>Bauleitplanverfahren

Zweibrücken, 03.05.2018

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

In Vertretung

Klaus Freiler

1. Beigeordneter

Anlage:

Lageskizze



Betreuungsperson für die betreuenden Grundschulen gesucht

Für die Betreuung der Schulkinder nach dem Unterricht (betreuende Grundschule) und auch für die Essensausgabe an den Grundschulstandorten mit Ganztagschulen werden geeignete **Mitarbeiter/innen mit Erfahrung im Umgang mit Schülern** als Aushilfen gesucht. Die Betreuung beginnt täglich um 11.40 Uhr bzw. 12.00 Uhr und endet gegen 17.00 Uhr. Der wöchentliche Einsatz ist mit maximal 10 Stunden vorgesehen.

Die Vergütung erfolgt nach den tariflichen Bestimmungen. Eine pädagogische Ausbildung als Erzieher/in, Kinderpfleger/in oder Erziehungshelfer/in wäre wünschenswert. Für diese Beschäftigung ist weiterhin eine Belehrung nach § 43 Infektionsschutzgesetz erforderlich.

Interessierte Personen richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (z. B. Lebenslauf, Beschäftigungsnachweise, etc.) bitte bis spätestens 11. Mai 2018 an:

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

- Personalabteilung -

Landauer Str. 18-20

66482 Zweibrücken

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur als unbeglaubigte Kopien ein. Verwenden Sie keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches, da eine Rücksendung grundsätzlich nicht erfolgt.

Die datenschutzrechtliche Vernichtung der Dokumente nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

Verkehrsbeeinträchtigungen in der Ortsdurchfahrt Althornbach

Der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern (LBM KL) informiert, dass die Bauarbeiten in der OD Althornbach, entlang der B 424 am 14.05.2018 beginnen werden.

Der Ausbaubereich erstreckt sich vom Ortseingang aus Richtung Zweibrücken kommend, über die gesamte Ortsdurchfahrt Althornbach, entlang der B 424, auf einer Länge von ca. 760m.

Im Wesentlichen werden die Arbeiten im Fahrbahnbereich ausgeführt. Der Asphalt wird komplett ausgebaut. Die darunter liegende Frostschutzschicht wird teilerneuert. Die Rinnenanlage sowie die Ablaufschächte werden incl. der Anschlussleitungen an den Kanal erneuert. Vereinzelt müssen Bordsteine ausgetauscht werden. Die Gehwege bleiben bestehen.

Die Maßnahme wird in 3 Teilbereichen gebaut. Der erste Bauabschnitt beginnt am 14.05.2018 und erstreckt sich von der Kreuzung Bödinger Weg, Bauerstraße, B424 bis zur Einmündung Luitpoldstraße. Dieser Abschnitt soll bis zum Beginn der Sommerferien 2018 fertig gestellt sein.

Anschließend folgt der Bauabschnitt Luitpoldstraße bis zum Ortsausgang in Richtung Hornbach. Danach wird der Bauabschnitt vom Ortseingang von Zweibrücken kommend bis zur Kreuzung Bödinger Weg, Bauerstraße, B424 gebaut.

Über die jeweiligen Wechsel der Abschnitte wird entsprechend informiert.

Die Maßnahme wird unter Vollsperrung der Fahrbahn durchgeführt.

Die großräumige Umleitungsstrecke erfolgt ab Hornbach über die L 478, die K 62 und über die L 465 nach Zweibrücken zur B424. Ab Zweibrücken kann die B 424 genutzt werden, um nach Rimschweiler zu gelangen. Die Umleitungsstrecke ist in beide Richtungen befahrbar. Entlang der jeweilig betroffenen Baubereiche ist das Parken nicht möglich. Die Gehwege werden bis auf kleine Einschränkungen begehbar sein.

Die DB Regio Bus Mitte GmbH informiert, dass in der Zeit der Sperrung der Ortsdurchfahrt eine Ersatzhaltestelle in Höhe zur Einfahrt in die Bauertstraße eingerichtet wird.

Denjenigen Anwohnern, die ihr Fahrzeug mangels privater Stellfläche regelmäßig auf dem Straßenkörper abstellen, wird empfohlen, rechtzeitig auf eine andere Parkmöglichkeit auszuweichen.

Wir bitten die Bevölkerung um Beachtung und Verständnis.

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

- Straßenverkehrsbehörde -



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung

Achtung Stromabschaltung

Sehr geehrter Anschlussnutzer,

hiermit informieren wir Sie, dass die Pfalzwerke Netz AG gemäß § 17 Niederspannungsanschlussverordnung (NAV) dringende Wartungs- und Sanierungsarbeiten im Stromversorgungsnetz durchführt. Diese Wartungsarbeiten werden am Dienstag, den 15.05.2018 in der Gemeinde Battweiler in der Zeit zwischen 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr erfolgen.

Während der Zeit der Arbeitsausführung findet keine Belieferung mit elektrischer Energie statt.

Eine Einspeisung aus Eigenerzeugungsanlagen ist während der Durchführung der Arbeiten nicht möglich.

Bitte schützen Sie Ihre empfindlichen Geräte (z.B. Computer, TV-Geräte, Telefonanlagen), indem Sie diese Geräte vom Netz trennen (z.B. durch Ziehen des Netzsteckers) und erst wieder zuschalten, nachdem die regelmäßige Stromversorgung wieder hergestellt ist.

Bei ortsfesten Geräten (z.B. Heizungsanlagen, Antennenanlagen, Durchlauferhitzer) ist die Steuersicherung auszuschalten. Beachten Sie hierzu die jeweilige Bedienungsanleitung des Herstellers und schalten Sie die Steuersicherung erst wieder ein, nachdem die regelmäßige Stromversorgung wieder hergestellt ist.

Beachten Sie darüber hinaus insbesondere auch unsere zusätzlichen Hinweise:

- Elektrische Wecker, oft auch Zeitschaltuhren an Haushaltsgeräten bzw. Alarmanlagen, schalten sich aus und müssen neu gestellt werden
- Kühlschränke und Tiefkühlgeräte sollten Sie während der Unterbrechung möglichst nicht öffnen
- Werden zentrale Telefon-, Antennen-, Aufzugs-, Warmwasser- oder Heizungsanlagen betrieben, informieren Sie bitte den jeweiligen Betreiber
- Bei Fotovoltaikanlagen und Blockheizkraftwerken beachten Sie bitte die Betriebsanleitung

Für Rückfragen steht Ihnen das Netzteam Homburg unter der Tel.-Nr.: 06841-906215 zur Verfügung.



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

Verkehrsbeschränkungen in der Ortsdurchfahrt Bechhofen

Der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern informiert, dass zwischen Vogelbach und Bruchmühlbach-Miesau am Zubringer zur Anschlussstelle der BAB 6 Fahrbahnanierungen stattfinden, die zu einer Vollsperrung der Kaiserstraße (L395) in Fahrtrichtung Homburg führen werden. Die Arbeiten werden voraussichtlich Mitte Mai 2018 beginnen und vier Wochen andauern. Die Umleitung wird in beiden Fahrtrichtungen (Homburg-Bruchmühlbach/Miesau) über die Ortsdurchfahrten Lambsborn und Bechhofen geführt. Die Strecke dient dann auch als Bedarfsumleitung für den Fall einer Vollsperrung der BAB 6.

Um den Verkehrsfluss aufrecht zu halten, wird vom Landesbetrieb für die Dauer der Bauarbeiten durchgängig beidseitig in der Hauptstraße ein absolutes Halteverbot (Zeichen 283), in der Lambsborner Straße ein solches aus Fahrtrichtung Lambsborn kommend durchgängig rechtsseitig nach Einmündung der Friedhofstraße bis zur Hauptstraße angeordnet.

Wir bitten die Bevölkerung um Beachtung und Verständnis. Denjenigen Anwohnern, die ihr Fahrzeug mangels privater Stellfläche regelmäßig auf dem Straßenkörper abstellen, wird empfohlen, rechtzeitig auf eine andere Parkmöglichkeit auszuweichen.

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
- Straßenverkehrsbehörde -

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Bechhofen

1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2018/2019 mit Haushaltsplan und seinen Anlagen

2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2018/2019 mit Haushaltsplan und seinen Anlagen wurde am 03.05.2018 dem Ortsgemeinderat zugeleitet.

1. Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2018/2019 liegt mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Zimmer 302, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat zur Einsichtnahme aus. Außerdem stehen die Haushaltssatzung für die Jahre 2018/2019 mit Haushaltsplan und seinen Anlagen im Internet unter www.vgzwlnd.de (unter unter Rathaus/Verwaltung - Bürgerdienste/Bürgerservice - Haushaltspläne) zur Einsichtnahme bereit.

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Bechhofen haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2018/2019 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land oder elektronisch an info@vgzwland.de einzureichen. Der Ortsgemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Bechhofen, 03.05.2018

Paul Sefrin, Ortsbürgermeister

Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Bechhofen

Bekanntmachung

Am Montag, den 14.05.2018, findet um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Bechhofen eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019

Bechhofen, 02.05.2018

Sefrin, Ortsbürgermeister

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am **Dienstag, den 15.05.2018, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Bechhofen eine Sprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895

Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und freitags 14.30 - 16.00 Uhr



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Dellfeld vom 12.03.2018

1. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019

1.1 Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019 lag in der Zeit vom 16.02.2018 bis 02.03.2018 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land zur Einsichtnahme durch die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Dellfeld öffentlich aus.

Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan gingen nicht ein.

1.2 Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Haushaltsplan mit -satzung für die Haushaltsjahre 2018 und 2019 zu.

2. Wiederkehrende Beiträge für den Ausbau von Verkehrsanlagen**2.1 Änderung der Ausbaubeitragsatzung**

Der Ortsgemeinderat stimmt der Satzungsänderung zu und beschließt die Änderungssatzung.

2.2 Aufstellung des Bauprogramms für die Jahre 2018 - 2020

Die Ortsgemeinde Dellfeld beschließt das Bauprogramm der Jahre 2018 - 2020 wie folgt: Ausbau der Schulstraße (2. BA) mit beitragsfähigem Gesamtaufwand von 611.500,00 €.

2.3 Erhebung von Vorausleistungen

Der Ortsgemeinderat beschließt die Erhebung von Vorausleistungen auf den wiederkehrenden Beitrag für das Jahr 2019 in Höhe von 0,20 € und 2020 in Höhe von 0,25 €. Die Vorausleistungen werden jeweils in zwei Raten am 15.04. und 15.10. eines Jahres fällig.

Nichtöffentlich**3. Jagdverpachtung**

Der Ortsgemeinderat stimmt dem im Entwurf vorliegenden Jagdpachtvertrag zu.

**DIETRICHINGEN**

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/993055

**GROSSBUNDENBACH**

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de

Sitzung des Ortsgemeinderates Grossbundenbach

Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 15.05.2018**, findet um 20.00 Uhr in der Kindertagesstätte in Grossbundenbach eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Erweiterung der Kindertagesstätte Bundenbach;
Auftragsvergabe Architektenleistungen
2. Teiländerung 15 Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006 der Verbandsgemeinde; Zustimmung der Ortsgemeinde

Grossbundenbach, 07.05.2018

Dieter Glahn, Ortsbürgermeister

**GROSSSTEINHAUSEN**

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Grosssteinhausen

vom 15. März 2018

1. Forstwirtschaftsplan

Der Ortsgemeinderat stimmt dem im Entwurf vorliegenden Forstwirtschaftsplan zu.

2. Sanierung Kindertagesstätte; Auftragsvergabe für zusätzliche Dachdecker- und Zimmererarbeiten

Bei der Abnahme der Fluchttreppe wurde festgestellt, dass die aus statischen Gründen erforderliche Ertüchtigung des Gebäudes auf dem Dach des Anbaues nicht ausgeführt war. Es ist deshalb erforderlich, das Dach erneut zu öffnen und die notwendigen Zimmermannsarbeiten auszuführen.

Herr Ortsbürgermeister Schmitt stellt gegenüber Herrn Wolf, Planungsbüro Wolf, klar, dass die Ortsgemeinde nicht bereit ist die gesamten Kosten für die erneute Öffnung des Daches und die Verstärkung der Sparren zu tragen. Es muss festgestellt werden, warum die Ertüchtigung des Gebäudes nicht erfolgt ist und wer dafür die Verantwortung trägt.

Der Ortsgemeinderat beschließt den Auftrag für die Zimmermannsarbeiten an den günstigsten Anbieter, die Firma Dahler-Sester GmbH, Heltersberg, zu vergeben.

3. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019**3.1 Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019**

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019 liegt in der Zeit vom 23.02.2018 bis 06.03.2018 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land zur Einsichtnahme durch die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Großsteinhausen öffentlich aus. Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan gingen nicht ein.

3.2 Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Haushaltssatzung mit -plan für die Haushaltsjahre 2018 und 2019 zu.

4. Geschwindigkeitsbeschränkung in der Hauptstraße (L478)

Die Erste Verordnung zur Änderung der Straßenverkehrsordnung (StVO) bietet die Möglichkeit, auch innerörtlich im Verlauf qualifizierter Straßen streckenbezogene Geschwindigkeitsreduzierungen auf 30 km/h im unmittelbaren Bereich von an diesen Straßen gelegenen schutzbedürftigen Einrichtungen (u.a. Kindergärten) anzuordnen. Zuvor war dies nur dann möglich, wenn ein Unfallschwerpunkt nachgewiesen werden konnte. Die Ortsgemeinde sieht im Zuge der L 478 aus Verkehrssicherheitsgründen entsprechenden Handlungsbedarf im Bereich des Kindergartens, Hauptstr. 25.

Der Ortsgemeinderat vertagt die Beschlussfassung bis der Ortstermin mit dem LBM Kaiserslautern und der Polizeiinspektion Zweibrücken stattgefunden hat.

5. Baumbestattungen

Der Ortsgemeinderat will zukünftig auch Baumbestattungen auf dem Friedhof der Ortsgemeinde anbieten. Die Verwaltung wird gebeten die Aufnahme der Baumgrabstätten in die jeweilige Satzung bis zur nächsten Ortsgemeinderatssitzung vorzubereiten. Ebenso soll in der nächsten Ortsgemeinderatssitzung noch einmal über die Gebühren der Rasengräber gesprochen werden.

Jagdgenossenschaft Großsteinhausen

Die Jagdgenossenschaft Großsteinhausen hat in ihrer Versammlung vom 27.03.2018 u.a. beschlossen, den Nettopachterlös der Feldwegerücklage, zweckgebunden für Unterhaltungsmaßnahmen an Wirtschaftswegen, zuzuführen. Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Großsteinhausen liegt in der Zeit vom **11.05.2018 bis 28.05.2018** bei Herrn Jagdvorsteher Gerhard Schnöder, Hauptstraße 1, Großsteinhausen, zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen aus.

Grosssteinhausen, 03.05.2018

Schnöder, Jagdvorsteher

**HORNBACH**

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

**KÄSHOFEN**

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083
Mobil 0173/6511757

**KLEINBUNDENBACH**

Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721

Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Ortsbürgermeister Karl Bißbort, Kleinbundenbach **in der Zeit vom 17.06.2018 bis einschließlich 01.07.2018** nicht im Dienst befindet. Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Mario Manz.

**KLEINSTEINHAUSEN**

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde im Gemeindehaus nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;
montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Mauschbach

vom 15.03.2018

1. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2018 und 2019 lag in der Zeit vom 23.02.2018 bis 09.03.2018 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land zur Einsichtnahme durch die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Mauschbach öffentlich aus. Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan gingen nicht ein.

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Haushaltsplan mit -satzung für die Haushaltsjahre 2018 und 2019 zu.

2. Sanierung der Grillhütte; Auftragsvergaben

Die Ortsgemeinde erwägt die Sanierung des Festplatzes an der Grillhütte. Im Haushaltsplan 2018 wurden deshalb 40.000,00 € veranschlagt. Dabei sollen die Grillhütte, der Grillplatz sowie die sanitären Anlagen erneuert werden.

Der Ortsgemeinderat vergibt die entsprechenden Aufträge.

Nichtöffentlich

3. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat berät in einer Grundstücksangelegenheit und in einer weiteren bestätigt er seinen Beschluss aus der Sitzung vom 31.03.2017.

5. Auftragsvergaben

5.1 Brückenprüfungen, weitere Prüfungsleistungen

5.2 Sanierung des Wirtschaftswegs „Am Burgberg“
Wiesbach, 07.05.2018

Mayer, Ortsbürgermeister



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Abfall-App des Landkreises Südwestpfalz rege genutzt

Fast 3.700 Mobilgerätebesitzer nutzen bereits die kostenlose Abfall-App des Landkreises Südwestpfalz. Davon hat jeder Zehnte auch einen Zugangscode beantragt, um orts- und zeitunabhängig abzufragen, wann seine Abfall-Behälter geleert wurden. Mehr als 1.100 Nutzer haben sich in der App registriert und können damit die Abfuhr-Termine gleich mehrerer Standorte verwalten. Weitere Services funktionieren auch ohne sich eigens zu registrieren. Beispielsweise kann man sich die Leerungstermine anzeigen und zudem vom System daran erinnern lassen. Mit der App hat man auch die Standorte aller Recyclinghöfe mit Adressen und aktuellen Öffnungszeiten, Ansprechpartner und Verkaufsstellen für Restmüllsäcke und ein umfangreiches Abfall-ABC mit wertvollen Hinweisen zu den einzelnen Abfallstoffen im Blick. Sie ist für alle mobilen Endgeräte (Smartphone, Tablet, ...) mit Android- oder iOS-Betriebssystem verfügbar und kann kostenlos über App-Store und Google Play unter dem Suchbegriff „Abfall LKSWP“ oder mittels QR-Code heruntergeladen und installiert werden. Windows-Phone wird leider nicht unterstützt.



Wirtschaftsfördergesellschaft Südwestpfalz

informiert über den „Designpreis
Rheinland-Pfalz 2018“

Das rheinland-pfälzische Wirtschaftsministerium schreibt für das Jahr 2018 den Designpreis Rheinland-Pfalz für Kommunikationsdesign aus. Der Wettbewerb richtet sich an alle Gestaltungsbereiche der visuellen Kommunikation, den die descom - Designforum Rheinland-Pfalz durchführt.

Zugelassen sind Projekte, die entweder für einen rheinland-pfälzischen Auftraggeber ausgeführt oder deren kreative Leistungen von hier ansässigen Dienstleistern erarbeitet wurden. Die Arbeiten und Projekte müssen nach Januar 2016 entstanden sein. Preise werden zudem im Bereich Design Talents vergeben. Hier richtet sich der Wettbewerb an Studierende und FachschülerInnen, die an einer rheinland-pfälzischen Hochschule studieren oder studiert haben.

Der Designpreis wird in den Kategorien Corporate-, Editorial - und Multimedia Design, Illustration, Fotografie, Film/Audi, Kommunikation im Raum und Design Studies & Research verliehen.

Die Preisverleihung findet am **21.11.2018** statt. Alle prämierten Arbeiten werden in einem Katalog präsentiert und vom **22. bis 29.11.2018** in der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz ausgestellt.

Große Resonanz beim Impulsvortrag zur neuen Datenschutz-Grundverordnung für Unternehmen der Südwestpfalz

Nahezu 100 Unternehmer aus der Südwestpfalz nutzten am vergangenen Donnerstag die Gelegenheit, sich über die am 25.05. in Kraft tretende Datenschutz-Grundverordnung zu informieren. Zu dem Vortrag von Guido Jost, IT-Sicherheitsexperte des rheinland-pfälzischen Wirtschaftsministeriums, hatte die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung Zweibrücken eingeladen. „Die Unsicherheit in den Unternehmen ist groß“, sieht Miriam Heinrich, Geschäftsführerin der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz einen hohen Informationsbedarf gerade auch in kleineren Betrieben. Der Datenschutz-Experte Jost zeigte neben allgemeinen Informationen auch konkrete Beispiele und Handlungsanweisungen auf und hatte nützliche Vorlagen für die Teilnehmer im Gepäck. Im anschließenden Gespräch beantwortete er Fragen der Unternehmer. „Die praxisorientierten Tipps des Fachmanns konnten heute sicherlich Licht in das Dunkel der Datenschutz-Grundverordnung bringen“, freut sich Heinrich. Aufgrund des großen Interesses bietet die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz einen weiteren Vortrag zu diesem Thema an.



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728
E-Mail: lethen-mail@t-online.de
www.riedelberg.com

Bürgersprechstunde des Gemeinderates:
am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de



WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de
www.wiesbach-pfalz.de

Sitzung des Ortsgemeinderates Wiesbach

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 17.05.2018**, findet um 19.30 Uhr im Gemeindeforum, Hauptstr. 40, in Wiesbach eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Ausbau von Gemeindestraßen, Aufstellung eines Ausbauprogramms
2. Änderung der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen
3. Änderung der Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren
4. Teiländerung 15 Windenergie zum Flächennutzungsplan 2006 der Verbandsgemeinde; Zustimmung der Ortsgemeinde

Datenschutz in der Praxis findet am Donnerstag, 17.05.2018 um 18:00 Uhr im Konferenzraum der VR Bank Südwestpfalz eG Pirmasens-Zweibrücken (Zugang über Schlosstreppe) statt. Die Teilnahme ist kostenlos, die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Es entscheidet die Reihenfolge der eingehenden Anmeldungen. Interessierte können sich **bis Montag, 14. Mai 2018, 12.00 Uhr** über folgenden Link anmelden: www.wfg-suedwestpfalz.de/dsgvo

Informationen:

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH
 Unterer Sommerwaldweg 40-42
 66953 Pirmasens
 Telefon: +49 6331 809-139
 Fax: +49 6331 809-493
 E-Mail: info@wfg-suedwestpfalz.de
 Internet: www.wfg-suedwestpfalz.de

LandFrauenkreisverband Südwestpfalz

Der LandFrauenkreisverband Südwestpfalz bietet am **Samstag, 26.05.2018, um 14:30 Uhr** eine Besichtigung des Biohofes Wahlbacherhof, 66497 Contwig, an. Familie Herzog-Grawitschky und Frau Marianne Nafziger informieren über das Konzept der Solidarischen Landwirtschaft als Strategie für frische, regionale Lebensmittel. TN-Beitrag: 3,00 €. Nichtmitglieder sind willkommen. Anmeldung bei der Kreisgeschäftsstelle, Telefon: 06336 1414 oder per E-Mail: suedwestpfalz@landfrauen-pfalz.de

Neues Reiserecht zeigt Auswirkung

Ab dem **1.07.2018** tritt das neue Reiserecht in Kraft. In Teilen erweitert es bisherige gesetzliche Regelungen bzw. stellt sie neu auf. Gerade bei Gastgebern könnten Irrtümer bestehen, wie sich die neuen gesetzlichen Vorschriften auswirken. Fakt ist, die neuen Vorschriften betreffen sowohl die gewerblichen als auch privaten Vermieter, speziell hinsichtlich der Vermittlung fremder Leistungen. Also in etwa dann, wenn Eintrittskarten, Führungen, Besichtigungen und andere Fremdleistungen vermittelt werden.

Um erste Maßnahmen treffen zu können, bietet der Südwestpfalz Touristik e. V. in Zusammenarbeit mit der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz, den Vortrag **Rechtliche Auswirkungen des neuen Reiserechts auf die Praxis von gewerblichen und privaten Gastgebern** zum neuen Reiserecht an. Herr Rechtsanwalt Rainer Noll, Spezialanwalt für Inlandstourismus und Gastgeberrecht wird am 12.06.2018 in der Kreisverwaltung Südwestpfalz Handlungsempfehlungen weitergeben und zur Rechtslage, Vermarktung und Vermittlungstätigkeit informieren. Beginn ist um 17:00 Uhr. Teilnehmer bezahlen 15,00 Euro. Eine Anmeldung vorab an den Südwestpfalz Touristik e.V. telefonisch unter 06331 809 203 oder per E-Mail an info@suedwestpfalz-touristik.de ist erforderlich.

Ensembles musizieren

Am 6.05. musizieren Whoop it up (K. Wiesner), Stringwalker (H. Belaire), 2-3-4-Klavier (C. Heringer), Die 3 lustigen 4 (Chr. Kupperroth), Flöten in Jeans (M. Roublot), Duo Traumfahrer (C. Lerch) und andere Ensembles der Kreismusikschule um 17:00 Uhr im Kulturzentrum Alte Kirche in Vinningen. Der Eintritt frei, Spenden für unseren Förderverein der Kreismusikschule werden gerne angenommen.

Microsoft Office 2016 - Grundkurs kompakt

Hier lernen Sie kompakt, anschaulich und zugleich leicht verständlich alle Neuerungen und Änderungen von Office 2016. Lernen Sie, wie Sie viele Praxisaufgaben mit den Apps von Microsoft Office 2016 besonders zeitsparend erledigen können. Vorstellung der App-übergreifenden Änderungen in Office 2016 Praxisorientierte Vermittlung der Neuerungen von Word, Excel, PowerPoint und Outlook 2016. Tipps und Beschreibung effizienter Vorgehensweisen rund um den Einsatz der Office-Anwendungen. Der Kurs ist für Umsteiger und Wiedereinsteiger geeignet. Ideal ist, wenn Sie längere Zeit und regelmäßig mit den Vorgängerversionen von Windows gearbeitet haben. Beginn: **17.05.2018 um 19.00 Uhr**. Weitere Infos erhalten Sie im Sekretariat der VHS unter der Telefonnummer 06332 209 740. Anmeldungen sind direkt bei uns in der VHS, telefonisch oder schriftlich möglich.

„Gastliches Haus“ in der Südwestpfalz, Pirmasens & Zweibrücken

die Suche für den 13. Wettbewerb beginnt

Zum 13. Male lobt der Landkreis Südwestpfalz gemeinsam mit den beiden Partnerstädten Pirmasens und Zweibrücken, den Wettbewerb Gastliches Haus aus.

Die Bewertung der einzelnen Betriebe erfolgt auf Grundlage der vom Kreistag am 19.03.2018 für den Wettbewerb beschlossenen Richtlinien. Teilnahmeberechtigt sind Inhaberinnen und Inhaber gastronomischer Betriebe im Landkreis Südwestpfalz sowie in den Städten Pirmasens und Zweibrücken. Auch Wanderhütten und Wanderheime

können sich wieder am Wettbewerb beteiligen und bei entsprechender Leistungsbeurteilung Plakette und Urkunde erhalten.

Für die Beurteilung der Betriebe werden folgende Kriterien zu Grunde gelegt: Äußerer Eindruck, Eingangsbereich, Gasträume, Inneneinrichtung, Theke, Schankanlage, Getränke Keller und Lagerräume, Speise- und Getränkearten, Küche, Gästezimmer, Toilettenanlagen, Personal und Service. Besondere Leistungen und Ideen können mit Bonuspunkten honoriert werden. Ausdrücklich vermerken die Kriterien, dass keine geschmackliche Bewertung der Gerichte auf der Speisekarte vorgenommen wird.

Die Kommission wird nach Ablauf der Bewerbungsfrist von Landrätin Dr. Susanne Ganster einberufen. Ihr gehören neben dem Vorsitzenden Christof Reichert, der bereits zum 4. Mal als Chef die Kommission leitet, seine Stellvertreterin Martina Wagner und drei weitere Vertreter aus der Mitte des Kreistages Südwestpfalz sowie zwei Vertreter des Hotel- und Gaststättenverbandes und der zuständige Referent der Kreisverwaltung Südwestpfalz an.

Die mit der Plakette Gastliches Haus ausgezeichneten Betriebe können für sich in Anspruch nehmen, den qualitativen Anforderungen des reiseerfahrenen Gastes gerecht zu werden.

Gastgeber, die 2015 als Gastliches Haus ausgezeichnet wurden und die erworbene Plakette sowie Urkunde für weitere drei Jahre behalten wollen, müssen sich dem diesjährigen Wettbewerb erneut stellen. Wer dies versäumt, muss die ausgehändigte Plakette zurückgeben und verliert gleichzeitig seine Auszeichnung.

Verbindlich ist die Entscheidung der Bewertungskommission, welche die am Wettbewerb teilnehmenden Betriebe ohne vorherige Ankündigung besichtigt. Anmelden sollen sich an der Teilnahme Interessierte sich bis zum 22.06.2018 beim Südwestpfalz Touristik e.V., Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens telefonisch bei Frau Birgit Ehrhardt unter 06331 809 203 oder 809 126, per Fax an 06331 809 202 oder an info@suedwestpfalz-touristik.de per E-Mail. Die Wettbewerbsunterlagen sind erhältlich bei der Tourist-Information Südwestpfalz oder unter suedwestpfalz-touristik.de online.

Qualifizierungskurs für Kindertagespflegepersonen

Die Kath. Familienbildungsstätte Pirmasens bietet im Auftrag des Landkreises Südwestpfalz und der Stadt Pirmasens eine Qualifizierungsmaßnahme für Kindertagespflegepersonen im Dorfgemeinschaftshaus in Hinterweidenthal an.

Die Maßnahme beginnt am Dienstag, den 14. August 2018. Kurstage sind Dienstag und Donnerstag, jeweils von 8:30 bis 11:45 Uhr.

Die Qualifizierung zur Kindertagespflegeperson erfolgt nach dem vom Deutschen Jugendinstitut (DJI) entwickelten Konzept „Kompetenzorientiertes Qualifizierungs-handbuch Kindertagespflege“ sowie den vom Deutschen Jugendinstitut erarbeiteten Modulen zur Entwicklung in der Kindertagespflege und umfasst 120 Unterrichtseinheiten.

Neben der Wissensvermittlung von rechtlichen und versicherungstechnischen Grundlagen werden pädagogische und fachliche Themengebiete behandelt.

Weitere Informationen gibt es bei der Kath. Familienbildungsstätte Pirmasens Tel. 06331/203 97 15 oder bei den jeweiligen Jugendämtern, Frau Weber (Landkreis Südwestpfalz) 06331/809 110, Frau Gampfer (Stadt Pirmasens) 06331/877 220.

Anmeldungen sind ab sofort möglich. Infolyer liegen aus.

Für alle Frauen und Männer, die interessiert sind als Kindertagespflegepersonen tätig zu werden, findet am **Donnerstag, den 17. Mai 2018 um 19:00 Uhr** ein Informationsabend im Dorfgemeinschaftshaus in Hinterweidenthal statt. An diesem Abend erhalten sie Informationen über Inhalte und Organisation des Qualifizierungskurses.

Alterskameraden der Feuerwehren

Einladung!

Zu unserer nächsten Wanderung treffen wir uns am **Donnerstag, dem 17. Mai 2018, um 10:00 Uhr** an der Kneispermühle. Wir wandern dann bei der Kneispermühle. Zum Abschluß treffen wir uns in der Gaststätte Kneispermühle zum Mittagessen.

Es ergeht an alle Mitglieder und Freunde herzliche Einladung.

Die Vorstandschaft

Gründerpreis „Pioniergeist 2018“ gestartet

Der Gründerwettbewerb Pioniergeist 2018 - Ihr Konzept - unser Gründerpreis startet: Existenzgründerinnen und Existenzgründer, die sich während der letzten fünf Jahre selbstständig gemacht haben oder noch in diesem Jahr gründen werden, können sich ab sofort bis zum 31.08.2018 bei der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) für den Gründerpreis Pioniergeist 2018 bewerben. Teilnehmen kann ebenfalls, wer in diesem Zeitraum ein Unternehmen übernommen hat. „Gerade für die jungen Unternehmen der Südwestpfalz ist der Wettbewerb eine gute Gelegenheit, Ihre Idee in den Fokus einer breiten Öffentlichkeit zu bringen“, betont Miriam Heinrich, Geschäftsführerin der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz.

Im vergangenen Jahr ging der zweite Preis an die Firma A+Composites GmbH mit Sitz in Weselberg. Das junge südwestpfälzer Unternehmen wurde für seine Verfahrensinnovation bei der Verarbeitung endlosfaserverstärkter Kunststoffe in der Herstellung von Leichtbauteilen ausgezeichnet. „Die Innovationskraft, die aus dieser Idee spricht, steht in besonderer Weise für den Transfer zwischen Wissenschaft und Praxis“, begründete die Jury ihr Urteil. Für die besten Gründungskonzepte werden Preisgelder von 30.000 Euro verliehen. Darüber hinaus vergeben die Business Angels Rheinland-Pfalz einen Sonderpreis in Höhe von 5.000 Euro für die beste Gründungsidee.



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr
(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen)

Freitag, 11. Mai

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 13. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Mittwoch, 16. Mai

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach
20.00 Uhr Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Kindertagesstätte Hornbach

Donnerstag, 17. Mai

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach
14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminushalle Hornbach
17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach
19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Leben und Wirken des Apostel Paulus, Referentin: Pfarrerin Verena Krüger, Großsteinhausen

Freitag, 18. Mai

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Landfrauenverein Althornbach

Der Landfrauenverein Althornbach lädt am **Dienstag den 14.05.18 um 19.00 Uhr** zu einem Kochkurs ins Bürgerhaus Althornbach ein. Thema: Mediterrane Küche - gesund und lecker. Referentin: Frau Sabine Reichert. Bitte daran denken, das Probiergeschirr selbst mitzubringen. Auch Nichtmitglieder sind wie immer herzlich willkommen.

TC Althornbach

Die Damen 1 bestreiten ihr 2. Heimspiel am **Himmelfahrtstag, dem 10.05.2018 ab 10:00 Uhr** gegen den TC Mühlheim-Kärlich 1. Am **Samstag, den 12.05.2018** empfangen die Herren 55 in der Pfalzliga die SG Freckenfeld/Minfeld 1 als Gast. Gleichzeitig empfangen die Herren 40 in der B-Klasse den TV Mörzheim 1. Am **Sonntag, den 13.05.2018 ab 10:00 Uhr** tragen die Damen 2 in der A-Klasse ein Heimspiel gegen den TC Kandel 1 aus. Zeitgleich empfangen die Herren 30 die SG Klengenmünster/Steinfeld 1. Die Herren 60 bestreiten ihr erstes Heimspiel am **Mittwoch, den 16.05.2018 ab 15:00 Uhr** gegen den TV 1860 TA Mußbach 1. Alle Spieltermine sind auch auf der Vereinshomepage www.tc-althornbach.de einzusehen. Gäste und Fans des TC Althornbach sind herzlich willkommen.



BATTWEILER

Prot. Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst

Donnerstag, 10. Mai 2018, Christi Himmelfahrt

10.00 Uhr Zentraler Gottesdienst am Harzbornhaus Niederauerbach

SV Battweiler 1962 e.V.

Nächste Spiele des SV Battweiler

Sonntag, 13.05.

13:00 Uhr C-Klasse PS/ZW West
SpVgg Battweiler-Reifenberg II : SG SVN Zweibrücken/ Oberauerbach II

15:00 Uhr

A-Klasse PS/ZW

SpVgg Battweiler-Reifenberg I : SG Waldfischbach

Kommt und unterstützt unsere Mannschaften im Saisonendspurt!



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 10.05. - Christi Himmelfahrt

Labach 09.00 Uhr **Hochamt**

Reifenberg 10.30 Uhr **Hochamt**

Samstag, 12.05.

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Martinshöhe 19.00 Uhr Jubiläumskonzert „125 Jahre Kirchenchor“

Sonntag, 13.05.

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe mit Taufe von Mia Sophie Schubert

Martinshöhe 10.30 Uhr hl. Messe

Dienstag, 15.05.

Bechhofen 18.30 Uhr Marienmesse, anschl. Prozession zum Kapellchen

Donnerstag, 17.05.

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranz

Bechhofen 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe anschl. Maiandacht

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

E-Mail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00-12.00 Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, E-Mail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, E-Mail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, E-Mail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Frühschoppen: So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

Kirchenchor: Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse

Gruppenstunde der 6- bis 14-Jährigen jeweils von 16.00-17.30 Uhr

Jugendtreff ab 12 Jahren jeweils von 18.00-20.00 Uhr

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 25.05./08.06./22.06./ Sommerferien

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Donnerstag, 10.05.

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Feiertag Himmelfahrt in der Simultankirche Vogelbach

Samstag, 12.05.

14.00 Uhr Gottesdienst zur Trauung des Paares Pascal und Kim Ganzenberg mit Taufe von Emma Lou Ganzenberg

Sonntag, 13.05.

10.00 Uhr Gottesdienst

Montag, 14.05.

18.45 Uhr Gitarrenkreis E in Lambsbor

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 15.05.

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Donnerstag, 17.05.

18.00 Uhr Gitarrenkurs K in Lambsbor

Freitag, 18.05.

17.00 Uhr Präparandenunterricht
Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn
Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch erreichbar unter 06372-1451
Bürozeiten: Di. 09:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00 Uhr
eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

Pensionärverein Bechhofen

Liebe Freunde und Mitglieder

Unser nächster Dienstagstreff findet am **22. Mai um 14.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus statt.

TuS Eintracht Bechhofen 1912 e.V.

Spiele am Wochenende

Die SG Bechhofen/Lambsborn trägt am kommenden Wochenende folgende Heimspiele auf dem Rasenplatz in Bechhofen aus:

Sonntag, 13.05.2018

13.15 Uhr SG Bechhofen/L II - US Youth Soccer Europe
15.00 Uhr SG Bechhofen/L - SG Oberarnbach II



CONTWIG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Sonntag, 13.05.2018

10.30 Uhr: Amt als 3. Sterbeamt für Rita und Alois Scherthan; 2. Sterbeamt für Karl Heinz Bärmann; Amt für Waltraud Bärmann (Pfr. Müller)

18.00 Uhr: Feierliche Maiandacht (Paul Beyer)

Dienstag, 15.05.2018

19.00 Uhr: Amt für Ambrosius und Elisabeth Becker; Amt für die Verstorbenen der Familie Abline

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 16.05.2018

08.00 Uhr: Frauenmesse - Amt für Hildegard Beyer, anschließend gemeinsames Frühstück im Pfarrsaal

Freitag, 18.05.2018

19.00 Uhr: Amt als Jgd. für Gertrud Germann; Amt für Josef und Elisabeth Schreiber, Sohn Erich und Tochter Maria sowie eine verstorbene Mutter, anschließend Bibelkreis

Kath. Kirchengemeinde

Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 12.05.2018

Kein Gottesdienst

Freitag, 18.05.2018

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig

Sonntag, 13.05.18

09.00 Uhr Stambach Festgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Feier des Hl. Abendmahls, Mitwirkung der Kirchenchöre

Pfarrerin Gundacker

Pfingsten

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,
66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

Mobiles Elterncafé

im Haus der kleinen Forscher

Herzlich eingeladen sind alle Eltern am **15. Mai 2018 zwischen 14.00 und 16.00 Uhr** zu einer wohltuenden Tasse Kaffee oder Tee in das Haus der Kleinen Forscher in Contwig, Auf d. Faulacker 13 - als kleine Pause vom Alltag oder für den Austausch untereinander. Gerne hat sie auf Wunsch der Eltern ein offenes Ohr für alltägliche Fragen wie auch Sorgen, hilft auf der Suche nach individuellen Lösungen, gibt

notwendige Informationen, z.B. neu Hinzugezogenen oder sucht mit den Familien gemeinsam nach den richtigen Ansprechpartnern oder Angeboten, z.B. für spezielle Förderungen von Kindern.

Das mobile Elterncafé und mit ihm eine von zur Zeit elf zur Verfügung stehenden Elternbegleiterinnen werden im Rahmen des Lokalen Bündnisses für Familie von der Kath. Familienbildungsstätte und dem Netzwerk Familienbildung auf die Reise geschickt. Weitere Termine in der Verbandsgemeinde sind schon geplant - bitte achten Sie auf ausliegende Flyer und Veröffentlichungen im Amtsblatt.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Bärbel Nelke unter 0175 1062652 oder unter netzwerk-familienbildung@fbs-pirmasens.de.

Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.

Von der Langmühle über den Grafenfels ins Storbachtal

Die Abfahrt für unsere Wanderung ist um 09.00 Uhr am Rathaus in Contwig. In Lemberg, Ortsteil Langmühle beginnen wir mit unserer 12,5 km langen Wanderung. Sie führt uns auf dem Wanderweg 7 zum Stephanshäuschen und dann zum Grafenfels. Von dort geht der Weg weiter am Fleckstein vorbei ins Storbachtal zum Melkenplätzer Weiher und zum Friedrichshäuschen. Durch das Storbachtal geht es dann an der Wüstung Storrwoogerhof und den Fischteichen vorbei wieder zurück in Richtung Langmühle. Für diese Tour sind feste Wanderschuhe und für die Zwischenrast Rucksackverpflegung zu empfehlen. Eine Kurztour von ca. 8 km ohne Steigung führt vom Parkplatz am Anfang des Storbachtal zum Friedrichshäuschen und zurück. Der Abschluss findet dann im Sportheim in Lemberg gegen 14.00 Uhr mit einem Schnitzelbuffet (Preis 12 Euro pro Pers.) statt. Anmeldung bis zum 11.05.2018 bei Fam. Theisohn (Tel. 06332/45128). Gäste sind herzlich willkommen. Es besteht Mitfahrgelegenheit.

GV Liederkranz

An **Christi Himmelfahrt** ist die Waldhütte im Klingental ab 10.00 Uhr geöffnet. Es gibt die traditionelle Erbsensuppe mit Einlagen. Auch für hausgemachten Kuchen sorgen die Sängerfrauen. Auf dem Steinhauerweg ist der Festplatz mit einer Wanderung gut zu erreichen.

DLRG Ortsgruppe Contwig

Ausschreibung Rettungsschwimmkurs für Erwachsene

Die DLRG Ortsgruppe Contwig e.V. bietet in diesem Sommer einen Kurs zum Erwerb des Deutschen Rettungsschwimmabzeichens (DRSA) in Bronze und Silber für Erwachsene an. Lehrkräfte, Erzieher und Aufsichtspersonen die im Sportunterricht oder bei anderen schulischen Veranstaltungen Schwimmen oder andere Wasseraktivitäten anbieten wollen, müssen den entsprechenden Rettungsschwimmnachweis haben.

Kursstart: Samstag, 26. Mai 2018

Ort: Warmfreibad Contwig (Praktische Übungen), DLRG Heim Contwig am Freibad (theoretische Ausbildung)

Voraussetzungen: sicheres, ausdauerndes Beherrschen der Schwimmarten Brust und Rücken, Gesundheitliche Eignung zum Schwimmen und Tauchen Der Kurs endet, bei Bestehen, mit der Vergabe des DRSA in Bronze bzw. Silber.

Anmeldeschluss ist der 23. Mai 2018. Sollten bis zum Anmeldeschluss weniger als 5 Anmeldungen vorliegen, behalten wir uns die Absage des Lehrgangs vor.

Weitere Informationen und verbindliche Anmeldung über unsere Homepage www.contwig.dlrge.de

Ausschreibung Schwimmkurs

Ab Juni 2018 bietet die DLRG Ortsgruppe Contwig e.V. einen Anfängerschwimmkurs für Kinder ab 6 Jahren im Freibad Contwig an. Da der Kurs nur bei einer Außentemperatur von mindestens 20 °C stattfinden kann, wird der Kurs sehr flexibel gestaltet und kann nur nach Absprache mit dem Übungsleiter stattfinden. Aus organisatorischen Gründen sind maximal 8 Teilnehmer möglich. Die Anmeldung erfolgt ausschließlich über das Anmeldeformular auf der Homepage www.contwig.dlrge.de.

Obst- und Gartenbauverein Contwig-Stambach e. V.

Jahresausflug

Wir laden die Mitglieder und Freunde unseres Vereines zu unserem Jahresausflug nach Worms und Weinheim ein. Abfahrt mit dem Bus in Contwig am **Samstag, 1. September 2018 um 08:00 Uhr**

Programm:

08:00 Uhr Abfahrt ab den Contwiger Haltestellen unterwegs traditionelles Frühstück im Leininger Land anschließend Weiterfahrt zur Nibelungenstadt Worms am Rhein Stadtrundfahrt mit unserer Stadterklärerin danach Führung im Kaiserdom St. Peter zu Worms

Weiterfahrt in die Zweiburgstadt Weinheim an der romantischen Bergstraße
Besuch des erholsamen Schloßgartens mit Heilpflanzengarten und Exotenwald
Besichtigung des lehrreichen Prachtstaudengartens „Hermannshof“
Weiterfahrt zum Abendessen in der „Fuchsmühle“ in Offenbach a.d. Queich

Fahrt für Mitglieder und Gäste inklusive Frühstück und Führungen : 25,00 Euro

Anmeldungen ab sofort beim stellvertretenden Vorsitzenden Karl Sebold – Tel.: 06332 5546

Tennisclub Contwig

Spiele des Vereins

Sa. 12.05.2018

9.00 Uhr Jungen U18 TC Althornbach 1 – TC Contwig 1
13.30 Uhr Herren 40 TC Contwig 1 – TC Erlenbach b. Kaiserslautern 1

So. 13.05.2018

10.00 Uhr Herren TC Mackenbach 2 – TC Contwig 1
10.00 Uhr Herren 30 TC Contwig 1 – TC 1987 Zweibrücken 1

Mi. 16.05.2018

15.00 Uhr Herren 60 SG Ruchheim/Fußgönheim 1 – TC Contwig 1

SV Palatia Contwig 1920 e.V.

Spiele am Wochenende

Samstag, 12.05.2018

14:30 Uhr (F-Jugend) SG Knopp/Wiesbach - SV Palatia Contwig
16:00 Uhr (C-Jugend) SV Palatia Contwig I - SV Ixheim

Sonntag, 13.05.2018

11:00 Uhr (B-Jugend) SV Palatia Contwig - TSG Kaiserslautern
15:00 Uhr (C-Klasse) FC Kleinsteinhausen - SV Palatia Contwig II
15:00 Uhr (A-Klasse) FC Fehrbach II - SV Palatia Contwig

SC Stambach

Spiele des Vereins

Herren - Meisterschaftsspiel

B-Klasse West ZW/PS

SC Stambach - SV Martinshöhe
Sonntag, den 13.05.2018, 15:00 Uhr

Damen - Meisterschaftsspiel

Bezirksliga Westpfalz/Süd

SC Stambach - SG Ixheim / Einöd II
Montag, den 14.05.2018 19:00 Uhr



DELLFELD

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Gottesdienste

Samstag, den 12.05.2018

19.00 Uhr Pfiingstnovene in Thaleischweiler-Fröschen

Sonntag, 13.05.2018

10.30 Uhr Familien-Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung zum

Muttertag in Thaleischweiler-Fröschen

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

19.00 Uhr Pfiingstnovene in prot. Kirche in Höhrfröschen

Montag, den 14.05.2018

19.00 Uhr Pfiingstnovene in Petersberg

Dienstag, den 15.05.2018

18.30 Uhr Maiandacht in Petersberg

19.00 Uhr Pfiingstnovene in Thaleischweiler-Fröschen

Mittwoch, den 16.05.2018

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

19.00 Uhr Pfiingstnovene in prot. Kirche in Thaleischweiler-Fröschen

Donnerstag, den 17.05.2018

19.00 Uhr Pfiingstnovene in prot. Kirche Höhrfröschen

Freitag, den 18.05.2018

19.00 Uhr Pfiingstnovene in Petersberg

Informationen

Familiengottesdienst zum Muttertag ist am 13.05., 10.30 Uhr, in **Thaleischweiler-Fröschen** mit anschließendem Sektempfang. Bitte kommen Sie 15 Minuten früher in die Kirche, zum Einüben der neuen Lieder. Alle sind eingeladen (auch die Väter und die Kinder)!

Thaleischweiler-Fröschen: Die Katholische Frauengemeinschaft St. Margaretha und der Protestantische Frauenkreis in Thaleischweiler-Fröschen laden zur traditionellen Maibowle am Dienstag, den 15.05. im Anschluss an die Pfiingstnovene ins Pfarrheim ein. Hierzu sind alle herzlich eingeladen!

Petersberg: Am 16.05. findet das Seniorenentreffen „Herbstsonne“ um 14.30 Uhr im Pfarrheim statt. Es wird ein Diavortrag „250 Jahre Petersberg“ gezeigt. Jedermann ist willkommen. Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, kann sich bei Frau Becht (Tel. 5028) melden.

Maßweiler: Herzliche Einladung zum **Seniorenachmittag** am Donnerstag, 17. Mai, 14.30 Uhr im Bürgerhaus.

Kontakte

Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer
Dienstag u. Donnerstag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr,
Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froeschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmler
Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

E-Mail: egle.rudyte-kimmler@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Landfrauenverein Dellfeld

Am **Mittwoch, 16.05.2018 um 19.30 Uhr** stellt die Gärtnerei Empel, Mühlbach im Prot. Gemeindehaus Kräuter vor.
Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.
Über rege Teilnahme würden wir uns freuen.

Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, den 13.05.2018

09.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, den 18.05.2018

“Geistliches Abendgespräch”

Vortrags- und Gesprächsabend mit Dr. Martin Schuck, Leiter des Evang. Presseverlags in Speyer zum Thema: **“200 Jahre pfälzische Kirchenunion – Wo kommen wir her? Wo gehen wir hin als Kirche?”** 19.00 Uhr, Gemeindesaal der Prot. Kirche in Höheischweiler.

Einführungsreferat und Diskussionsrunde; anschl. geselliges Beisammensein mit Umtrunk und Imbiss.

Im September 1818 vereinigten sich die reformierten und lutherischen evangelischen Christen der Pfalz in Kaiserslautern feierlich miteinander - die sog. Kirchenunion. Vorher hatten sie in vielen Städten und Dörfern jeweils eigene Gemeinden und Gotteshäuser unterhalten. In Pirmasens z.B. gab es die Johanneskirche für die reformierte Gemeinde, benannt nach dem franco-schweizerischen Reformator Johannes Calvin und die Lutherkirche für die Pirmasenser Lutheraner. Die Pfälzer Protestanten wollten damals nicht mehr länger in zwei Konfessionen aufgespalten sein, sondern vereinbarten in Fragen des Bekenntnisses, der Liturgie, des Kirchenrechts und der Sakramente, etc. einen Kompromiss und schlossen sich zusammen. Und bei dieser sog. Bekenntnisunion ist es bis heute geblieben. Die evangelische Kirche der Pfalz ist wie Baden eine der Unionskirchen in Deutschland. Andere Landeskirchen sind reformiert bzw. lutherisch geblieben, wie z.B. die evangelisch-lutherische Kirche in Bayern oder in Württemberg.

Die Union im 19. Jhdt. kann uns auch heute viele Impulse für das ökumenische Miteinander der verschiedenen Konfessionen, von Protestanten, Katholiken und Freikirchen und für die kirchliche Zukunft geben.

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.



DIETRICHINGEN

Landfrauenverein Dietrichingen

Die Dietrichinger Landfrauen laden ein zum Pizzaabend am **16.05.2018 ab 19 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus. Der Preis (Unkostenbeitrag) pro Person beträgt 5 €. Wir freuen uns auf euer Kommen!

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

(alle anderen Termine
bitte unter Hornbach nachlesen!)

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **E-Mail:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 11. Mai

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 13. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Mittwoch, 16. Mai

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr **Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Kindertagesstätte Hornbach**

Donnerstag, 17. Mai

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiusshalle Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Leben und Wirken des Apostel Paulus, Referentin: Pfarrerin Verena Krüger, Großsteinhausen

Freitag, 18. Mai

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Hornbach



GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Sonntag, 13.05.2018 in Großbundenbach, St. Martinskirche

09:15 Uhr Gottesdienst

Samstag, 19.05.2018 in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

19:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Pfingstmontag, 21.05.2018 in Großbundenbach, St. Martinskirche

14:00 Uhr Gottesdienst mit Jubiläumskonfirmation, anschließend Kaffee und Kuchen

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



GROSSSTEINHAUSEN

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Donnerstag, 10.05.

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

Sonntag, 13.05.

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

Weitere Termine:

Donnerstag, 20:00 Uhr Kirchenchorprobe

Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen, Tel: 06339/341 email:pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de, website:www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Samstag, 12.05.2018

14.00 Uhr Tauffeier

Sonntag, 13.05.2018

10.30 Uhr Amt für die Gemeinde (Kpl. Schmitt); anschließend Tauffeier

Montag, 14.05.2018

20.15 Uhr Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 16.05.2018

18.00 Uhr Maiandacht

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



HORNBAACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 13.05.2018

09.00 Uhr Amt für Paula und Ludwig Homberg (Pfr. Poete)
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **E-Mail:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 11. Mai

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 13. Mai

10.00 Uhr **Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel**

Mittwoch, 16. Mai

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr **Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Kindertagesstätte Hornbach**

Donnerstag, 17. Mai

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiusshalle Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Leben und Wirken des Apostel Paulus, Referentin: Pfarrerin Verena Krüger, Großsteinhausen

Freitag, 18. Mai

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Landfrauenverein Hornbach

„Vergesslichkeit entgegenwirken“

Zum Vortrag von Frau Petra Roschewski laden die Landfrauen am Donnerstag, den **24.05.2018, um 19.30 Uhr** ins Bürgerhaus ein. Gäste sind herzlich willkommen.



Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Hornbach e. V.
Bahnhofstr. 3, 66500 Hornbach
www.drk-hornbach.de

BLUTSPENDE

18.05.2018
17:30 - 20:30 Uhr



Ev. Jugendheim Hornbach, Bergstraße 2

Ehrungen und Beförderungen in der Löscheinheit Hornbach

Am 14. April 2018 wurden in der Löscheinheit Hornbach im Rahmen des Kameradschaftsabends Ehrungen und Beförderungen durch Bürgermeister Jürgen Gundacker vorgenommen.

Für 40 Jahre Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr erhielten Helmut Seegmüller und Christof Wendel den Ehrenteller der Verbandsgemeinde sowie die Verbandsgemeinde Ehrennadel in Gold. Für eine 35-jährige Mitgliedschaft erhielt Frank Schmidt das Goldene Ehrenzeichen des Landes Rheinland-Pfalz, Tino Weber, Sven Bischoff und Philipp Wendel wurden für eine 15-jährige Mitgliedschaft mit der Verbandsgemeinde Ehrennadel in Bronze geehrt.

Eric Schneider und Jan Müller wurden zum Löschmeister, Dominik Schmidt zum Hauptfeuerwehrmann, Marc-Kevin Brand und Julian Paulus wurden zum Oberfeuerwehrmann befördert, Lea Müller und Alain Wurtz wurden zum Dienst in der Feuerwehr verpflichtet.



Auf dem Bild von links: Stadtbürgermeister Reiner Hohn, Thomas Hohn, Lea Müller, Jan Müller, Helmut Seegmüller, Tino Weber, Dominik Schmidt, Sven Bischoff, Marc-Kevin Brand, Philipp Wendel, Christof Wendel, Eric Schneider, Erster Stadtbeigeordneter Helmut Weiske, Oliver Feix und Bürgermeister Jürgen Gundacker. Es fehlen auf dem Bild: Frank Schmidt, Julian Paulus und Alain Wurtz.



KLEINBUNDENBACH

LandFrauen Kleinbundenbach

Am **Dienstag, den 15. Mai 2018 um 19:30 Uhr** findet im Dorfgemeinschaftshaus Kleinbundenbach unser Entspannungskurs mit dem Thema „**Ganz entspannt im Hier und Jetzt - Entspannung durch Bewegung im Zusammenspiel verschiedener Übungsarten**“ statt. Die Referentin ist Frau Gabi Dick.

Wir freuen uns über viele Mitglieder und interessierte Gäste.



KLEINSTEINHAUSEN

LandFrauenverein Kleinsteinhausen

Am **Mittwoch, den 16.05.2018** fahren wir nach Contwig zum Pizzessen. Um Fahrgemeinschaften bilden zu können, treffen wir uns um **17.30 Uhr** am Dorfgemeinschaftshaus.

Auch Nichtmitglieder dürfen gerne mitfahren.

Bitte **bis 14.05.18** bei Ute Doniat, Tel.: 06339/1242 anmelden.

Arbeitseinsatz

Am **Samstag den 19. Mai 2018 ab 9:00 Uhr** findet ein Arbeitseinsatz an der **Waldhütte** statt. Die Hütte muss für die kommenden Feste gesäubert und aufgeräumt werden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Ich hoffe auf viele Helferinnen und Helfer.

Martina Wagner

Mobiles Elterncafé

Neben dem Austausch untereinander bietet das Café auch die Gelegenheit zum Gespräch mit Karin Scherer-Haas. Sie hat als Elternbegleiterin ein offenes Ohr für Sorgen und Fragen von Eltern und hilft bei der Suche nach notwendigen Informationen oder nach den richtigen Ansprechpartnern. Das mobile Elterncafé und mit ihm eine von zur Zeit elf zur Verfügung stehenden Elternbegleiterinnen werden im Rahmen des Lokalen Bündnisses für Familie von der Kath. Familienbildungsstätte und dem Netzwerk Familienbildung auf die Reise geschickt. Weitere Termine in der Verbandsgemeinde sind schon geplant - bitte achten Sie auf ausliegende Flyer und Veröffentlichungen im Amtsblatt. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Bärbel Nelke unter 0175 1062652 oder netzwerk-fasmilienbildung@fbs-pirmasens.de



MAUSBACH

Landfrauenverein Mausbach

Am **Samstag, den 12.05.2018 um 17.00 Uhr** treffen sich die Landfrauen Mausbach zur Muttertagswanderung am DGH. Wir fahren gemeinsam nach Zweibrücken zur Birkhausen um zu wandern. Einkehr anschließend in der Pizzeria La Bandiera. Die Anmeldung ist noch bis 10.05.18 bei Mone Weber 06338/271 möglich! Über eine rege Teilnahme würden wir uns freuen, auch Nichtmitglieder sind recht herzlich willkommen!



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 12.05.2018

18.30 Uhr **Vorabendmesse** - Amt als Jgd. für Alfons, Katharina und Julius Berger (Kpl. Schmitt)

Montag, 14.05.2018

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion





ROSENKOPF

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Rosenkopf

Mitgliederversammlung

Am **Freitag, den 25. Mai 2018, um 19.00 Uhr** findet im Dorfgemeinschaftshaus in Rosenkopf die Mitgliederversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Rosenkopf statt.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorsitzenden
 2. Bericht des Rechnungsführers
 3. Bericht der Kassenprüfer
 4. Entlastung des Vorstandes und des Rechnungsführers
 5. Neuwahlen
 - 5.1 Vorsitzende/r
 - 5.2 stellvertretende/r Vorsitzende/r
 - 5.3 Rechnungsführer/in
 - 5.4 Beisitzer/innen
 - 5.5 Kassenprüfer/innen
 6. Verschiedenes
- Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung müssen spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung dem Vereinsvorsitzenden Tim Fuhrmann schriftlich mitgeteilt werden.
- An alle Mitglieder ergeht auf diesem Weg herzlich Einladung.



WALSHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriacus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

**mit Großbundenbach,
Kleinbundenbach und Käshofen**

Donnerstag, 10.05. - Christi Himmelfahrt

Labach 09.00 Uhr **Hochamt**

Reifenberg 10.30 Uhr **Hochamt**

Samstag, 12.05.

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Martinshöhe 19.00 Uhr Jubiläumskonzert „125 Jahre Kirchenchor“

Sonntag, 13.05.

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe mit Taufe von Mia Sophie Schubert

Martinshöhe 10.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 16.05.

Wiesbach 17.00-19.00 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

E-Mail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de/Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, eMail : dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, E-Mail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick:

Tel. 06332/9025101, E-Mail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Kath. Kirchchor: Chorprobe mittwochs um 19.30 Uhr

Bücherausleihe: mittwochs von 17.00-19.00 Uhr im Pfarrheim

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Donnerstag, 10.05.2018 in Krähenberg, Dorfgemeinschaftshaus

10:30 Uhr Gottesdienst Gottesdienst auf dem Feuerwehrfest

Sonntag, 13.05.2018 in Wiesbach, Dietrich-Bonhoeffer Kirche

10:30 Uhr Gottesdienst

Pfingstsonntag, 20.05.2018 in Wiesbach, Dietrich-Bonhoefferkirche

14:00 Uhr Gottesdienst mit Jubiläumskonfirmation anschließend Kaffee und Kuchen

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Beim Abschied ist es schwer,
die richtigen Worte zu finden.
Wir helfen Ihnen dabei!





Bestattungen Sattler & Ecker
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de

GmbH



Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

Telefon: 06332 / 8 64 99 22
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

Rainer Gebhardt

Bestattermeister

Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de



Contwig 06332/996024

Rund um die Geburt

Informationsabend für werdende Eltern



Donnerstag, den 17. Mai 2018 um 19:00 Uhr

Treffpunkt: Pforte des Nardini Klinikums St. Johannis Landstuhl

Das Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl lädt alle werdenden Eltern herzlich zum „Jokl-Informationsabend“ ein. An jedem dritten Donnerstag im Monat können Sie uns und unsere Räumlichkeiten unverbindlich kennenlernen und sich rund um die Geburt informieren. **KOSTENLOS!** Wir freuen uns auf Sie.

Nächster Jokl-Informationsabend · 21. Juni 2018 · 19:00 Uhr

Weitere Termine finden Sie unter www.nardliniklinikum.de

Telefonnummer 06371 84-3821
E-Mail kreisaaal@nardliniklinikum.de
Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl

NARDINI KLINIKUM
St. Johannis · Landstuhl

IMMOBILIEN Welt

Kleinsteinhausen

Wohnung ca. 90 qm, 1 ZK 2 Bäder, (offener Wohnbereich) ab 01.06.18 zu vermieten. KM 450,- € + NK + 2 MM KT, keine Tierhaltung

Tel. 0157 / 88212493

Riedelberg Ein-/Zweifamilienhaus mit Scheune und Stallungen

Bj. 50, jedoch modernisiert und renoviert, EG 3 ZKB, OG 3 ZKB, Speicher ausgebaut. Ö-Zentralheizung, Laminatböden, Garage, Stellplatz etc. **€ 139.000,-**

Storck Immobilien 0 63 31 / 7 60 91

www.storck-immobilien.de

Anzeigenannahme: **06502 9147-0**

STELLEN Markt

Anstatt - Praxis für Physiotherapie & Podologie

Alte Steinhauserstr. 9 · 66482 Zweibrücken

Wir suchen für unsere Praxis einen **Physiotherapeut w/m** ab sofort auf Minijobbasis.

Telefon: 06332 - 40748

NR neue raum- & umweltpflege
... eine saubere Sache

UNSER TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG!!

Mehrere **Reinigungskräfte** (m/w) sozial.vers.-pflichtig nach **ZWEIBRÜCKEN** gesucht.

Arbeitszeit: Mo. - Fr. ab 7.00 Uhr

Telefonische Bewerbungen zwischen **9.00** und **12.00** Uhr erbeten an **Tel.: 0 68 38 / 8 61 49-11**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage

NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Lopa MED
pharma food



Jetzt nur in
Ihrer Apotheke:
PZN 09780933

Einfach. Natürlich. Abnehmen.

- ✓ rein pflanzlich
- ✓ nahezu kalorienfrei
- ✓ schnell sättigend
- ✓ zur unterstützenden Behandlung von Übergewicht und besserer Gewichtskontrolle



CE 0481

Farbe macht
gute Laune!!!



WITTICH
MEDIEN

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Achtung Vorverlegung!

Wichtige Information.

Wegen **Pfingsten** (21. Mai) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **21/2018**:

Anzeigenschluss

wird auf Freitag, 18. Mai 2018, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

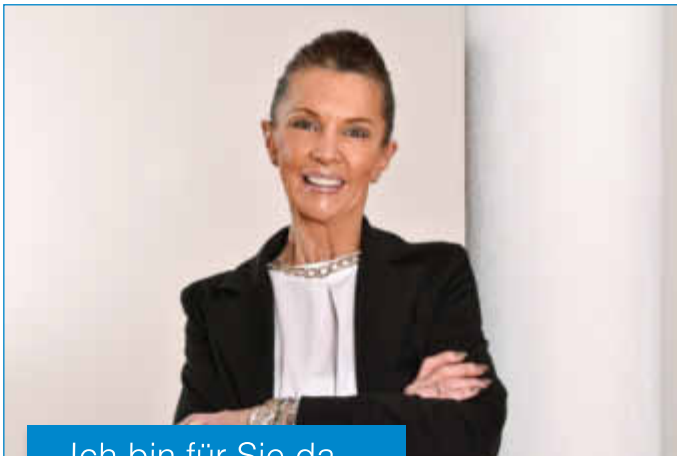
Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG,
Standort Föhren.





LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Handy: 0172 6187882

Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266
pia.wuenschel@gmx.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06339 / 70 99 🌐 humanitas-pflege.de

Tierarztpraxis

Dr. Elisabeth Venzl

Verhaltensmedizin, Sachkunde LHundG
Wir bilden 2018 aus zum/zur TFA
Bewerbungen ab sofort möglich.
Landauer Str. 38
66497 Contwig-Stambach
Tel. 06336 8328

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

ZWEIBRÜCKEN





Silvia Hüttel
aus Pfeffelbach

„Durch easylife habe ich mein Wunschgewicht erreicht. Ich fühle mich endlich toll und gut.“

17 Kilo in 9 Wochen

Erfolgreich abnehmen – mit easylife ist das ganz einfach! Unsere Abnehm-Experten begleiten Sie auf Ihrem Weg zum Wunschgewicht und unterstützen Sie dabei, es dauerhaft zu halten.

Weitere Informationen:
www.easylife-kaiserslautern.de

EINFACHE ALLTAGSTAUGLICHE METHODE

MEDIZINISCH FUNDIERTES WISSEN

BEGLEITET VON EXPERTEN



Nicht bei krankhafter Fettsucht! Für eine langfristige Gewichtsreduzierung bedarf es der dauerhaften Einhaltung der im Programm vermittelten Ernährungsregeln. KL-Nr. 07/05

VEREINBAREN SIE JETZT EINEN KOSTENLOSEN BERATUNGSTERMIN ☎ 0631 310 447 90 easylife-Zentrum Kaiserslautern Pfaffplatz 10 | 67655 Kaiserslautern

Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken

HEIZÖL GmbH
Becker

HEIZÖL tanken !!!
und in Raten zahlen.

0 63 32 / 90 63 60

eroil

ARAL Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Sven Schuff CS FINANZ
Bankfachwirt (IHK) BROKERSERVICE

Tel. 0631-205-78360
Unionstraße 1
67657 Kaiserslautern
www.cs-finanz-brokerservice.de

Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Fahrräder + Reparatur + Zubehör
E-Bike Service

Öffnungszeiten:
Die - Sa 10.00 - 13.00 Uhr
Die-Do-Fr 15.30 - 18.00 Uhr

Pirmasenser Str. 6
66497 Contwig
Telefon 06332 - 809030

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM-COMPUTER SOFTWARE UND SYSTEME
FM-COMPUTER · FRANZ MARTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de

ELEKTRO POLLER MEISTERBETRIEB

Elektroinstallationen, Einbauküchen, Hausgeräte Kundendienst und Verkauf, Sat-Anlagen ... und mehr.

Photovoltaik- & Solaranlagen!

Bahnhofstr. 9 · 66509 Riesweiler · Fon 0 63 36 / 13 26
Mobil 0171 / 64 63 3 63 · www.poller-elektro.de

Ab sofort:

Sport-Leistungskurs

Mit **Sport** und **Wirtschaft**
zum **Abitur** an unserem Gymnasium

BBS | ZWEIBRÜCKEN
IGNAZ-ROTH-SCHULE

www.bbs-zw.de

